

## 處理發還區議會撥款的申請及過去兩個月內獲區議會轄下委員會通過的撥款申請

### 目的

本文件旨在

- (i) 請區議會授權大埔區議會秘書處(“秘書處”)，根據慣例處理地方組織申請發還區議會撥款時遇到的問題；以及
- (ii) 向區議員匯報過去兩個月內獲區議會轄下委員會通過的撥款申請。

### 背景

#### 授權秘書處根據慣例處理地方組織申請發還區議會撥款時遇到的問題

2. 2017 至 2018 政府財政年度快將完結，為能有效率地處理地方組織發還區議會撥款的申請，秘書處現建議大埔區議會沿用過去的做法，授權秘書處於是次會議後，在處理地方組織申請發還區議會撥款遇到問題時，根據慣例處理和向申請團體發還相關款項。
3. 發還相關款項時，秘書處會以書面形式通知申請團體如何處理有關問題，以及區議會保留向有關團體收回獲已發還款項的權利。如所涉問題或會導致區議會須向有關團體收回部分或全部獲發還的款項，秘書處會將個案轉交相關委員會在 2018 年 5 月舉行的會議上審議，以決定是否收回已發還的款項；如個案涉及區議會審批的申請，秘書處建議委託漁農工商、旅遊及文娛康體委員會跟進，以減省區議會用於審理問題個案的時間。

#### 自上次會議後獲區議會轄下委員會通過的區議會撥款申請

4. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
ATR 13/2018 號	大埔區文藝協進會	綜合舞蹈班(I)	17,574
	大埔區文藝協進會	中樂班(I)	46,316
	大埔區文藝協進會	大埔兒童合唱團(I)	18,160
	太和寶雅活動統籌委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦	戊戌年太和寶雅萬家慶新春	19,000

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
ATR 13/2018 號	太和邨業主立案法團與大埔萬家慶新春活動委員會合辦	金狗迎喜賀新春	7,100
	福和樓互助委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦	環保過新年墟市活動	6,800
	喜和樓互助委員會與大埔萬家慶新春活動委員會合辦	喜麗醒獅迎金狗	8,500
	大埔區婦女聯會	慶祝三八國際婦女節暨綜合文藝匯演 2018	20,740
	善鄰樓互助委員會	獻愛同賀母親節	12,676
	泰寧樓 A 座互助委員會	金曲獻長者 2018	12,000
	康樂及文化事務署	2018-2019 年度大埔公共圖書館地區推廣活動	26,880

5. 社會服務委員會通過的撥款申請詳情如下：

大埔區議會文件	機構	計劃	獲撥款項(元)
SS 5/2018 號	匡智松嶺學前兒童中心	樂聚文化遊@大埔	10,382
	香港大埔教育界文化交流協進會	大埔區學校匯展 2018	82,035 (2018/19 年度)

6. 截至 2018 年 1 月 31 日大埔區議會撥款的財政狀況載於附錄 I。

### 徵詢意見

7. 請區議員

- (i) 考慮是否通過上文第 2 及第 3 段所提出的建議；以及
- (ii) 備悉上文第 4 至 5 段所述已獲區議會轄下委員會通過的 13 項撥款申請的詳情。

大埔區議會秘書處  
2018 年 2 月

**2017-2018年度區議會撥款財政狀況**  
(截至2018年1月31日)

## 撥款狀況

財政年度	項目	(A) 按實際撥款分配	(B) 超額撥款	(C) 已批款項	(D) = (B)-(C) 未批款項
2017年至2018年	社區參與計劃	23,340,000.00	24,730,000.00	22,668,525.00	2,061,475.00
	合計:	23,340,000.00	24,730,000.00	22,668,525.00	2,061,475.00

## 各帳項財政狀況分項數字

帳號	帳項	按實際撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I	漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	9,627,000.00	10,146,000.00	8,996,769.10	1,149,230.90
II	社會服務委員會	1,911,000.00	2,026,000.00	1,455,423.80	570,576.20
III	交通及運輸委員會	272,000.00	289,000.00	229,500.00	59,500.00
IV	環境、房屋及工程委員會	334,000.00	354,000.00	284,472.00	69,528.00
V	其他活動計劃	1,670,000.00	1,772,000.00	1,731,882.00	40,118.00
VI	備用款項	71,330.00	71,330.00	35,000.00	36,330.00
VII	康樂及文化事務署活動計劃	4,929,670.00	5,280,670.00	5,264,870.00	15,800.00
VIII	增聘專職人員執行區議會職務	1,944,000.00	2,068,000.00	2,068,000.00	0.00
IX	支付上年度活動撥款	151,000.00	151,000.00	150,858.10	141.90
X	推廣地區文化及藝術	2,430,000.00	2,572,000.00	2,451,750.00	120,250.00
	合計:	23,340,000.00	24,730,000.00	22,668,525.00	2,061,475.00

## 社區參與計劃財政狀況分項數字

帳項	帳目	按實際撥款分配	超額撥款	已批款項	未批款項
I. 漁農工商、旅遊及文娛康體委員會	地區康體活動	1,637,000.00	1,727,000.00	1,478,814.00	248,186.00
	地區學校體育活動	149,000.00	159,000.00	112,586.60	46,413.40
	地區文藝活動	924,000.00	985,000.00	634,724.50	350,275.50
	龍舟競賽	1,000,000.00	1,000,000.00	997,000.00	3,000.00
	中秋節	408,000.00	445,000.00	445,000.00	0.00
	農曆新年慶祝活動	2,363,000.00	2,502,000.00	2,300,156.00	201,844.00
	推廣及宣傳活動	904,000.00	930,000.00	921,000.00	9,000.00
	其他活動申請	621,000.00	675,000.00	552,552.00	122,448.00
	國慶慶祝活動	451,000.00	482,000.00	480,000.00	2,000.00
	大埔區運動員長期培訓計劃	370,000.00	390,000.00	353,836.00	36,164.00
	推動本土經濟	300,000.00	318,000.00	200,000.00	118,000.00
	回歸紀念慶祝活動	500,000.00	533,000.00	521,100.00	11,900.00
II. 社會服務委員會	長者及醫療	544,000.00	577,000.00	380,935.00	196,065.00
	教育及青少年	469,000.00	497,000.00	346,875.00	150,125.00
	關懷社群	663,000.00	703,000.00	486,326.00	216,674.00
	地方團體	235,000.00	249,000.00	241,287.80	7,712.20
III. 交通及運輸委員會	道路及交通安全	172,000.00	183,000.00	129,500.00	53,500.00
	公共巴士及小巴服務	100,000.00	106,000.00	100,000.00	6,000.00
IV. 環境、房屋及工程委員會	地方團體	55,000.00	58,000.00	0.00	58,000.00
	環境保護及優化工作	279,000.00	296,000.00	284,472.00	11,528.00
V. 其他活動計劃	學校聯絡委員會	205,000.00	218,000.00	205,425.00	12,575.00
	公民教育運動委員會	246,000.00	261,000.00	261,000.00	0.00
	撲滅罪行委員會	366,000.00	388,000.00	387,037.00	963.00
	地區防火委員會	212,000.00	225,000.00	212,000.00	13,000.00
	地區青年活動委員會	585,000.00	620,000.00	606,420.00	13,580.00
	大埔區旅遊資訊手機程式	56,000.00	60,000.00	60,000.00	0.00
VI. 備用款項	備用款項	71,330.00	71,330.00	35,000.00	36,330.00
VII. 康樂及文化事務署活動計劃	康樂體育活動	4,162,170.00	4,412,170.00	4,412,170.00	0.00
	文化及娛樂活動	744,500.00	844,500.00	831,500.00	13,000.00
	圖書館活動	23,000.00	24,000.00	21,200.00	2,800.00
VIII. 增聘專職人員執行區議會職務	增聘專職人員執行區議會職務	1,944,000.00	2,068,000.00	2,068,000.00	0.00
IX. 支付上年度活動撥款	支付上年度活動撥款	151,000.00	151,000.00	150,858.10	141.90
X. 推廣地區文化及藝術	大埔區議會社區重點項目工作小組	600,000.00	636,000.00	560,000.00	76,000.00
	大埔區文藝協進會	600,000.00	636,000.00	591,750.00	44,250.00
	大埔區青年藝術節2018	1,230,000.00	1,300,000.00	1,300,000.00	0.00
	合計:	23,340,000.00	24,730,000.00	22,668,525.00	2,061,475.00